



# ANTOLOGÍA

---

PRIMER CONCURSO  
DE POESÍA  
DEL MUNDO RURAL 2002

Edición, Diseño y Producción:

© Fundación de Comunicaciones, Capacitación y Cultura del Agro, FUCOA.  
Ministerio de Agricultura.

Noviembre 2002

Derechos reservados  
Inscripción N°  
del Registro de Propiedad Intelectual

2002 - FUCOA  
Santiago de Chile - 2002  
ISBN:  
HECHO EN CHILE  
Impreso en: Ograma S.A.



## Í N D I C E

---

**PRESENTACIÓN:** Francisco Larenas, Vicepresidente Ejecutivo, FUCOA.....5

### **PREMIOS NACIONALES**

Primer Premio: "Vida, Pasión, Muerte y Resurrección de mi Amor por la María"  
de Marco Antonio Vásquez Daille.....9

Segundo Premio: "Al Pie de un Palto Frondoso" de Carlos Santiago Varas Yáñez.....15

Tercer Premio: "Cimarrero" de Erasmo Bernales Gaete.....17

Premio Infantil Especial: "El Universo Canta" de Catherine Ivonne Villaseñor Araya.....18

### **MENCIONES HONROSAS REGIONALES**

#### **I REGIÓN DE TARAPACÁ**

"¿Hacia dónde Cabalgan los Poetas?" de José Armando Alfaro Ugalde.....19

"Pampa, Corazón y Verso" de Christian Andre Magne Ramos.....28

#### **II REGIÓN DE ANTOFAGASTA**

"Un Poema a mi Pueblo" de Brandon Enrique Saire Saire.....33

#### **IV REGIÓN DE COQUIMBO**

"Nada es Imposible" de Caupolicán René Peña Lagos.....35

"Diaguitas: Kallma Chiclusca" de Bartolomé Segundo Ponce Castillo.....37

#### **V REGIÓN DE VALPARAÍSO**

"Fogatas Salvadoras" de Cristián Cruz González.....43

"Enredo de Pájaros" de Carlos José Muñoz Aguilera.....45

#### **VI REGIÓN DEL LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS**

"Verso de un Romeralino" de Francisco Javier Astorga Arredondo.....48

#### **VII REGIÓN DEL MAULE**

"La Enfrenadura" de Nelson D. Rodemil Bravo Cifuentes.....50

"Purapel" (Río) de Moisés Gonzalo Castillo C.....52

#### **VIII REGIÓN DEL BIOBÍO**

"La Muerte de don Roberto" de Carmen Gloria Gutiérrez Orellana.....54

"28/06/2001" de Jessy Virgilio.....56

## ANTOLOGÍA

### IX REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

"Sentimiento" de Jenny del Pilar Landero Aguilar.....	58
"La Muerte de la Oveja en el Río Huaqui" de Rodolfo Hlousek Astudillo.....	60

### X REGIÓN DE LOS LAGOS

"Mi Ruka de Infancia" de Jovita Victoria Huiechan Maitri.....	61
"Temporeros" de Rolando Andrés Martínez Trabucco.....	63

### XI REGIÓN DE AYSÉN DEL GENERAL CARLOS IBÁÑEZ DEL CAMPO

"Aprendí a Querer mi Tierra" de Alejandro Montiel Gallardo.....	64
---	----

### XII REGIÓN DE MAGALLANES Y LA ANTÁRTICA

"Nieve" de Desenka Vukasovic de Draksler.....	67
"El Perseguido" de Iván Darío Rojel Figueroa.....	69

### REGIÓN METROPOLITANA

"Lejana Niña Morena" de Jaime H. Gómez Avendaño.....	72
--	----



## P R E S E N T A C I Ó N

---

La poesía es una manifestación de belleza o sentimiento estético que se concreta a través del lenguaje y el poeta es quien está dotado de las condiciones personales para hacer poesías.

En Chile, tenemos dos premios nóbeles, Gabriela Mistral y Pablo Neruda. Ambos, junto a otros grandes vates que esta tierra nos ha dado, son la demostración palpable de las condiciones innatas para componer versos que se dan en nuestro país.

Porque ellos, en su inmensa mayoría, provienen de zonas rurales, la Fundación de Comunicaciones, Capacitación y Cultura del Agro, Fucoa, emprendió la tarea de profundizar en las huellas trazadas por estos grandes personajes de las letras, intentando así reconocer a otros creadores chilenos cuya obra aún no ha sido difundida. Estas son las razones que nos motivaron a organizar el Primer Concurso de Poesía del Mundo Rural.

Como en toda obra prima, éste no ha sido un proceso fácil. Solamente hubo una categoría, porque pensamos que el poeta no tiene edad. Sólo se pidió poesía, sin preocuparnos de la extensión y los distintos estilos que existen, porque la belleza es una sola.

El jurado, presidido por Jorge Montealegre Iturra e integrado por Alejandra Basualto, Elicura Chihuailaf y Jorge Yáñez, debió sortear todos

estos inconvenientes para elegir los premios nacionales y las menciones honrosas regionales. En su trabajo sólo conoció la zona de dónde provenían las distintas creaciones. Nunca tuvieron acceso a los nombres de los participantes. Con ello creemos haber posibilitado una apreciación transparente de las poesías sometidas a su criterio, contribuyendo a la necesaria garantía para los concursantes.

Otro hecho significativo ha sido la gran cantidad de trabajos recibidos en esta primera versión del Concurso de Poesía del Mundo Rural, lo que nos compromete y reafirma nuestra apreciación inicial: Chile es un país que ama la belleza y que la gran mayoría de sus poetas proviene de las localidades más apartadas del país.

Con profunda satisfacción ponemos a disposición del público los trabajos premiados en esta Antología de la Poesía del Mundo Rural. Parafraseando a Vicente Huidobro, tenemos que decir que en "Chile se siga haciendo poesía hasta morir"

Noviembre de 2002

Francisco Larenas Bouquot  
Vicepresidente Ejecutivo  
Fundación de Comunicaciones, Capacitación y Cultura del Agro,  
Fucoa.


PRIMER CONCURSO DE

POESÍA DEL MUNDO RURAL



# Primer Concurso de Poesía del Mundo Rural





P R I M E R  
P R E M I O N A C I O N A L

---

R E G I Ó N M E T R O P O L I T A N A

**“VIDA, PASIÓN, MUERTE Y  
RESURRECCIÓN DE MI  
AMOR POR LA MARÍA”**

Marco Antonio Vásquez Daille

44 años

Profesor Básico

Comuna de El Monte

Simplemente “La María”,  
con eso todo lo digo,  
y yo a nadie obligo  
a escuchar la historia mía,  
la de la mujer querida,  
hermosa y encantadora  
de la que hablaré ahora  
pa’ desahogar mi alma,  
quién quiera que tenga calma  
sabrà de esta señora.

Cual gotita de rocío,  
como plumita de ave,  
así es ella de suave  
como trigal en estío,  
revienta el corazón mío  
con sólo oír su nombre,  
entonces nadie se asombre  
al escuchar mi relato,  
miren que yo sólo acato  
la pasión que vive un hombre.



Luna, nocturna belleza,  
lucero, vigía altivo,  
brisa que yo he sentido,  
olor de silvestre fresa,  
luz del sol que a mi me besa,  
titilar de las estrellas,  
pureza de una doncella,  
alegría de cascada,  
rosa roja cultivada,  
así hermanos es ella.

El descanso en la batalla,  
néctar que vence la sed,  
diamante que yo encontré,  
dulzura que ya no se haya,  
palabra que no se calla  
por ser más que importante,  
jazmín frágil y fragante,  
impulso para la vida,  
gracia de Dios recibida,  
bella y tierna amante.

Yo respiro y en tí pienso,  
Yo balbuceo tus ojos,  
tus pisadas yo recojo  
así es mi amor inmenso,  
tan sublime, tan intenso,

mi fuente de inspiración,  
celestial constelación  
que da al cielo sentido,  
lo más bello que he vivido  
sólo en tí encuentro el amor.

Riachuelo serpenteante  
resbalando en la roca,  
sabor dulce que a la boca  
le das sentido fragante.  
Impulso relampagueante  
para conquistar el cielo,  
paloma que alza el vuelo,  
hermosa estrella fugaz,  
dime diosa a dónde vas  
que en aquel lugar te espero.

El día sin tí no existe,  
ni la noche tiene horas,  
eres piel encantadora  
que a mi alma reviste.  
En mi corazón insiste  
tu imagen que yo adoro,  
dulce y tierno tesoro  
que das vida a mis sentidos,  
sólo en tí yo he tenido  
el amor que tanto añoro.

Si tus ojos me iluminan,  
si tus oídos me hablan,  
si nuestros poros entablan  
comunicación tan fina,  
entonces mi alma opina  
que eres diosa verdadera,  
experiencia placentera,  
única vida en mi vida,  
la imagen más querida,  
la felicidad entera.

Yo quiero coger tus manos  
y quiero asirme a tu piel,  
todo tu cuerpo proteger  
sentir tus pechos cercanos,  
a su calor entregarnos  
dejar salir la locura,  
irrigarte de ternura  
extraer de tí la savia,  
relegar de mí la rabia  
por tí mi bella dulzura.

No hay espina que me hiera  
ni fuego que me lacere  
ni lanza que me supere,  
no hay prueba que no quiera.  
Se estremece mi alma entera

si sólo tu nombre escucho,  
no hay dolor que sea mucho  
porque mi amor es sincero,  
esto es cierto y verdadero  
por tí cada día lucho.

Ojos que clavan mi alma,  
boca que me niega vida,  
dedo que escarba mi herida,  
piernas que invaden mi calma,  
tronco firme de una palma,  
colinas de suave ondular,  
sólo en tu piel he de hallar  
los placeres que he soñado,  
ángel que me ha visitado  
sólo a tí yo aprendí amar.

Horizonte que no alcanzo,  
brisa que huye a mis manos,  
ecos dulces y lejanos,  
súplica febril que lanzo,  
para mí no habrá descanso  
y moriré en tu espera,  
luciérnaga en primavera,  
calor en mi crudo invierno,  
mi amor por tí es eterno  
mi devoción verdadera.

Tal vez nunca yo te alcance  
 quizás no abrigue tu cuerpo,  
 pero aún después de muerto  
 te soñaré dulce amante,  
 no cesaré un instante  
 en luchar por tu conquista,  
 pues nunca habrá de ser vista  
 mujer tan encantadora,  
 soy yo el hombre que te adora  
 aunque el mundo se resista.

No habrá camino que no ande,  
 no habrá pista que no siga,  
 no habrá frase que no diga,  
 no habrá canción que no cante,  
 no habrá peso que no cargue,  
 no habrá sueño que no tenga,  
 no habrá valla que no venza,  
 no habrá esfuerzo que no haga,  
 me levantaré aunque caiga  
 buscando tu amor con fuerza.

¿He de esperar hasta siempre?  
 ¿Será tan sólo ilusión?  
 ¿No me oírás tu corazón?  
 ¿Nunca llegará septiembre?  
 ¿No habrá un surco que yo siembre?

¿No seré correspondido?  
 ¿No veré el cerro florido?  
 ¿Ni en la loica el rojo pecho?  
 ¿No habrá camino derecho  
 a tu corazón querido?

Aún la bestia salvaje  
 muere si no se alimenta,  
 y el color que la sustenta  
 pierde la flor de su traje,  
 el valiente sin coraje  
 se ha de ver alguna vez,  
 si siempre yo te soñé  
 y mi canción no te toca  
 habré de cerrar mi boca  
 hasta el infierno llegaré.

Sin tí no existirá la luz,  
 sin tí no habrá esperanza,  
 sin tí nada se alcanza,  
 sin tí no existirá el azul,  
 sin tí no estará la virtud,  
 sin tí no habrá resplandor,  
 sin tí no existirá el calor,  
 sin tí la vida se apaga,  
 sin tí la muerte se paga,  
 robándome tu corazón.

Si María no me mira,  
¿para qué seguir viviendo?  
¿Para qué yo estoy sufriendo  
soportando esta espina?  
Si mi alma ya expira  
en este amor tan profundo,  
si cada día me hundo  
en mi esperanza muerta,  
ya toqué todas las puertas  
que me llevan a tu mundo.

Sin María no hay fuego,  
sin María no hay rosas,  
sin María no hay diosa,  
sin María no hay ruego,  
sin María no hay juego,  
sin María no hay color,  
sin María no hay calor,  
sin María no hay belleza,  
sin María no hay pureza,  
sin María no hay amor.

Ahora la vida es estar  
porque Dios así lo quiso,  
yo vislumbré el paraíso  
que hoy no puedo habitar,  
entonces habré de penar

sabiendo que mi alma muere.  
¡Ay Jesús! Cómo le duele  
el desamor a un amante,  
no sé seguir adelante  
si María no me quiere.

No se oye el trino del zorzal,  
no se vislumbra horizonte,  
perdió el verde el triste monte,  
sus suaves danzas el sauzal,  
sólo espinas cría el rosal  
y el granero ya no acoge,  
no hay gusto que se antoje,  
todo de gris se ha teñido,  
las tristezas que he vivido  
estos versos las recogen.

La vi venir cadenciosa  
mi existencia se detuvo,  
mi pecho el aire contuvo,  
ante esta visión dichosa.  
Se acercó tan deliciosa,  
yo me sabía perdido,  
ella a mí me ha sonreído  
y ha pronunciado mi nombre,  
como que soy yo muy hombre  
sé que para ella he nacido.

Si sus ojos son cristales  
y su boquita frambuesa,  
su piel, tan blanca, tan tersa,  
sus cabellos cual trigales,  
sus palabras manantiales  
que murmuran sutilezas,  
si en ella todo es belleza  
declamo con fe mi verdad,  
sin soberbia, con humildad:  
yo soy rey de esta princesa.

Vivo para tí María  
y para tí yo respiro,  
a la vida yo la miro  
sabiendo que tú eres mía.  
Se tiñe de amor el día  
si a tu mano estoy cogido,  
cuando tú me has sonreído  
el mundo es más comprensible  
vivo haciendo lo posible  
por ser licor que has bebido.

Y cada día que pasa  
mi corazón te cobija,  
mi alegría es la hija  
de saberte ya en mi casa,  
dulce reina de mi raza

le das a mi vida sabor,  
de mi arcoiris el color  
tú te has posesionado,  
a tus pies estoy postrado  
regalándote mi amor.

Madre de mis sentimientos,  
de mis proyectos esposa,  
en mi jardín tú la rosa,  
alivio en mis sufrimientos,  
reina de mis pensamientos,  
latidos de mi corazón,  
de mi existir la razón,  
motivo en todos mis sueños:  
¡sólo yo seré tu dueño,  
te amo con toda pasión!



S E G U N D O  
P R E M I O N A C I O N A L

---

V I R E G I Ó N D E L L I B E R T A D O R  
B E R N A R D O O ' H I G G I N S

**AL PIE DE UN  
PALTO FRONDOSO**

Carlos Santiago Varas Yáñez

61 años

Práctico Agrícola

Comuna de Rancagua

Una graciosa chercana,  
con un zorzal bullanguero,  
una loica y un jilguero,  
cuatro tordos con sotana.

I

Al pie de un palto frondoso  
me instalaba a cualquier hora  
a oír las aves cantoras  
en su concierto armonioso.  
Era muy grato el reposo  
por la tarde o la mañana,

poder sentir tan lejana  
la ciudad sin alma y fría,  
cuando un canto me ofrecía  
una graciosa chercana.

II

Mi recuerdo, al escuchar  
la pequeña ruiñeñora,  
se escapaba sin demora,  
de mi mente, a otro lugar.  
Me sentía transportar  
a mi hogar de quinceañero,



cuando en el parrón casero  
por las tardes me sentaba  
y a diario me deleitaba  
con un zorzal bullanguero.

## III

Por mi memoria pasaban  
bellas horas infantiles,  
en que bandadas de triles  
en los sauces se posaban  
los tiuques que picoteaban  
los surcos en el potrero  
y a la orilla del estero,  
¡cómo les tomaba asunto,  
cuando hacían contrapunto  
una loica y un jilguero!

## IV

Oía mezclar los matices  
bajo los rayos del sol,  
del canto de algún chincol  
y unas viejas codornices.  
De aquellos días felices,  
mi recuerdo se engalana,  
cuando en la higuera cercana,  
con brevas recién maduras,  
goloseaban con bravura  
cuatro tordos con sotana.

## DESPEDIDA

De vuelta a la realidad  
ya no está el frondoso palto,  
tan sólo edificios de alto  
le dan sombra a la ciudad.  
Volviendo a la frialdad  
de la selva de cemento,  
se me viene un pensamiento,  
que en este momento estampo:  
"No hay nada mejor que el campo,  
lo demás, es puro cuento".



Erasmó Bernales Gaete  
 96 años  
 Profesor Rural  
 Comuna de Vallenar

En el Elqui, la tierra de Gabriela,  
 sentí latir el corazón del trigo,  
 yo fui un mocoso, acérrimo enemigo  
 de todo compromiso con la escuela.

Sufrí los chicotazos de la abuela,  
 estoico, sin chistar por el castigo.  
 Amaba el horizonte. Yo era amigo  
 del lazo, de la manta y de la espuela.

Me gustaban las piezas del arado  
 y saltar por los surcos, desalado,  
 en una audaz y restallante juego.

Soy feliz con mi agrícola destino.  
 Acerté en la elección de mi camino.  
 Mi vocación tenaz fue ser labriego.





Catherine Ivonne Villaseñor Araya

13 años

Estudiante 7º básico

Comuna de Pelluhue

Canta el río que entre rocas  
se desliza bullicioso,  
canta hasta llegar al valle  
donde duerme silencioso.

Canta el árbol junto al viento  
que implacable lo sacude,  
y cantan las avcillas  
como alcanzando las nubes.

Canta el trigal en el campo,  
mientras el sol dora la espiga,  
el pastor canta en el monte  
con su rebaño en la cima.

Canta el mar mientras las olas  
van danzando lentamente,  
los peces... ellos no cantan,  
sólo danzan suavemente.





M E N C I Ó N H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

I R E G I Ó N D E T A R A P A C Á


**¿HACIA DÓNDE CABALGAN  
LOS POETAS?**

José Armando Alfaro Ugalde  
44 años  
Profesor de Educación Básica  
Comuna de Arica

Hacia el Inti, Sol idealizado ,  
de reflectantes visiones imaginarias  
del tiempo inaccesible y refulgente  
en la inmensidad del firmamento.

Al frente del viento andino,  
de inspiradas poesías que nacen  
al borde de las auroras olvidadas  
en las últimas brasas de los refugios.

Al límite invisible de la belleza  
de los paisajes que colorean



la majestuosidad del entorno  
en los nómadas pasos del universo.  
Al magnífico espectáculo sublime  
del altiplano escénico que melodioso  
se estremece en los silencios  
como buscando los pensamientos.

Al legendario panorama derramado  
de las leyendas andinas que fabulosas  
se encienden en los destinos fugaces  
como llamas escarlatas prodigiosas.

Al perfecto diseño de la Pachamama  
que yace bañada por los reinos  
de la serena luz humana idealizada  
en el fondo de las tempestades.

Al exuberante y lujurioso verdor  
de los sembradíos que gestan  
los frutos de los amaneceres  
en el sueño de las vegetaciones.

Al perfumado hechizo milenario  
que despiden los poblados ancestrales  
dorados de cimientos soleados  
en la estancia de los recuerdos.

Al grandioso teatro del Hombre Andino,  
labrando la tierra generosa y lozana  
en busca del pan sagrado de soles  
en el matiz fraterno de los cielos.

Al enrojecido insomnio de las noches  
que en sus camanchacas desoladas  
surcan el brillo febril de las madrugadas  
al borde despiadado de las aguas cristalinas.

Al divino antepasado de los dioses incásicos  
que en violentas tempestades se estrellaron  
en los senderos sublimados de los designios  
delirando los pasos de los acontecimientos.

Al heroico esplendor de la Wipala  
que irradia su colorido turbulento  
en la voluntad del Olimpo estremecido  
como albergando la gallardía de las siluetas.

Al día tan ansiado de festejar los carnavales  
en la seductora sencillez que reflejan  
las mejillas sonrosadas de la luna enamorada  
en los torrentes de la sangre ensoñada.

Al futuro sagrado de la raza Aymara  
de alcanzar la cúspide solar engrandecida

en los ardores estrellados de las alturas  
que en las líneas de los horizontes se abrazan.

Al glorioso episodio de crear espíritus magistrales  
a través de la fecundidad de la lengua Aymara  
en el cosmos solitario de los caminantes  
que se reencontraron en los quebrantos.

Al laurel victorioso de los encendidos relámpagos  
que en los interminables derroteros implacables,  
desandan los pastores con sus rebaños plateados  
como torbellinos maravillosos de expresiones.

Al principio del advenimiento mítico  
de los ríos caudalosos que bañan  
la esfinge enverdecida de los bofedales  
en la plenitud del infinito insurrecto.

Al irresistible ardor de los volcanes nevados  
que derraman su rebeldía dolorosa  
en sus fumarolas mágicas e infinitas  
que oscilan entre las nostalgias.

Hacia los precipicios que gritan fragmentados  
el rebelde murmullo andino trastocado  
de plasmarlo todo en las soledades inexorables  
tras la agonía febril de los atardeceres.

Al mágico resplandor de la llareta  
que absoluta enciende los corazones  
en la bravura perpetua de los parajes  
en el paraíso eterno de los redentores.

Al deslumbrante hielo perenne y virginal  
que exalta la escarcha inesperada  
en los suelos bruñidos de espejismos  
como brisas venturosas de epopeyas.

A la pureza humilde de la Mujer Andina  
que bosqueja con sus manos fraternas  
el amor inconmesurable a su familia  
en el libre albedrío de las razones.

A la frontera llameante y solaz  
de enaltecer la calidez de sus raíces  
más allá del vendaval de los milenios  
en las esfinges de los romances.

A la embellecida y apasionada humanidad  
de las preciosas llamas y alpacas  
que adornan la desnudez de los caminos  
en la pureza furtiva de los sentimientos.

A esa puna extraña y tormentosa  
que alucina las pupilas de las realidades,

de ímpetus sometidos por los eclipses  
en el diálogo acelerado de las alboradas.

A las sendas cordilleranas bordadas  
que épicas de intrepidez cabalgadas  
epopeyan enmudecidas las altitudes  
en las diamantinas libertades errantes.

A los cerros majestuosos de visiones  
que fugitivos y enloquecidos trascienden  
los legendarios terruños encantados  
en los vuelos inmortales de las voces.  
Al desierto trastornado de aislamientos  
que delirante sucumbe iluminado  
en el nácar desvariado de su grandeza  
tras la imaginación de las creaciones.

Al romántico embrujo procreado  
de las flores silvestres que surgen  
hermosas en las mañanas dormidas  
como estrofas develadas de rocíos.

Al solitario viaje memorable  
que hacen los cactus salvajes  
en la melancolía de los soles arteros  
como cascadas de los crepúsculos.  
A las aureoladas lluvias incesantes  
que empapan el ambiente con su fulgor,

en el paisaje taciturno de las montañas  
como telones grises de los crisoles.

Al mosaico de sus vivencias destinadas  
que hechas de paja y barro misterioso  
albergar el alma andina intimada,  
enarbolada de travesías inagotables.

Al venerado corazón humano del espíritu  
de los Santos Patrones glorificados  
que custodian el sentir del Alma Andina  
en las páginas supremas de las bendiciones.

A los vestigios arqueológicos del pasado  
que en sus petroglifos obsesionados  
nos narran el origen de las fábulas  
en pretéritas concepciones sumergidas.

A la energía alegórica y espiritual  
de la supremacía del Arte Andino  
que embrillantado evocan los relatos,  
al interior de los sentires expresados.

Hacia los rastros de una raza indómita  
que en quinientos grilletes imperiales  
estremecieron de bravura su identidad  
en las llamas púrpuras de la vida.

A los caseríos que abandonados viven,  
soñando con un día mejor de cantos  
en la mañana siguiente de sus quehaceres  
al ritmo de las luces barrocas profundas.

A la nobleza y lejanía auténtica  
de una soleada escuelita rural  
que como la greda forma humanidades  
en la altiva verdad de los valores.

Al arrogante vuelo audaz y principesco  
del cóndor libertario y peregrino  
que surca incansable los ideales  
en el ostracismo de las majestades.

A la bondadosa casa del Hacedor  
que en su iglesia milenaria y vital  
honra la sangre del nazareno esperado  
en las huellas azarosas de los maderos.

A la danza exaltada y dichosa  
de los huaynos y morenadas  
que alegran la vida cotidiana  
en la transparencia de las miradas.

Hacia la enfiebrecida nostalgia  
del pintatani impetuoso y enmascarado

que embriagador solea los sentidos  
en la dulzura de los viñedos lejanos.

A los bienaventurados rebaños evocados  
de ovejas, corderos y cabritos  
que pastean los terrenos campestres  
en la hermosura de los pastales soñados.

Hacia los valles precipitados de honduras  
que verdosos de emoción se agitan  
en las cosechas de los frutales ambarinos  
que en el esbozo del reposo se endulzan.

A la embriagadora sensación de las lanas  
que en alpacaes nacencias se tejen  
con el divagar de las madrugadas,  
como susurros de las sendas perdurables.

A la creada misión abnegada y callada  
de los burritos bronceados de bondades  
que cargan los montañosales labrados  
por entre las ráfagas de los ventisqueros.

Al lozano encanto matinal y seducido  
de la artesanía andina encumbrada  
que nace engendradora de aventuras  
en los bordes floridos de los poemas.



M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

I R E G I Ó N   D E   T A R A P A C Á

**PAMPA CORAZÓN Y VERSO**

Christian Andre Magne Ramos

26 años

Profesor de Educación General Básica

Comuna de Iquique

Los dolores de tus cantos y el polvo que tu boca traga,  
llevan los tiempos del sol y la sequedad, nuestra memoria  
se escribe en los pergaminos de tus pieles  
y tus llagas, lleva los sabores de profundidades nuestras  
y te lloro en la lágrima que deja la luna en su último luto,  
tu corazón vestido de historia,  
tus penurias de caliche y salitre  
las llevo, pampa fugitiva,  
en las venas que amarra mi solitario cuerpo.

A qué huele tu silencio, sepultado de palas desterradas,  
tus hombres de tiempos milenarios,  
tus rincones de oro blanco, paraíso de versos desconsolados.



Tus expropiaciones  
fueron el agonizante grito de la muerte,  
dame pampa tu última mirada  
para resucitar los ojos de tu rostro,  
dadme pampa tus únicas palabras  
que son tu riqueza enterrada,  
entrégame tu respiro, para expirar mi suspiro,  
deja en mí tus heridas,  
tus enojos y rebeldías de salario moribundo.

Yo te vengo a rescatar con mi verso profundo,  
hoy vengo a cantarte mis coplas,  
a danzar con tus obreras,  
y secar la lágrima de tus llantos,  
hoy voy a desenterrar tu mágica sonrisa.

Declara en mis noches, tus quejidos sindicales  
y tus aventuras de hombre bravo con sudores protestantes.

De qué se llena mi boca,  
si no es con tu milagro amanecido de la historia  
y de qué vive mi mente  
si no son de tus pensamientos, que tu caliche provoca  
de qué puedo vestirme cuando quiera visitarte  
si no tengo el ropaje para adorarte,  
y de qué vale el grito si no nace de tu boca  
de dónde nace el hijo si falta tu vientre.

Pampa dónde está la lucha de tantos tiempos,  
de dónde saco el aire para llenar tus pulmones, de vapor enlutado,  
de dónde saco vida para resucitar tu pasado,  
de dónde salen las palabras para decir te amo,  
a dónde llevas viento el latir de las oficinas,  
el rechinar de los rieles y el despertar de tus durmientes,  
por qué se va tan luego el pasado  
y se queda tan solo el presente,  
dónde dejo el lloro de la compañera,  
el crujir de la mano obrera  
y el hambre vestida de fichas y miserias  
dónde dejo el grito de la sangre  
gimiendo por tapar las bocas del hambre,  
de dónde saco la palabra,  
para curar las heridas de tu piel deshojada,  
de dónde vienes camanchaca,  
¿de enterrar los cadáveres muertos en tus alas?  
de encontrar la única lágrima,  
gimiendo por la vida que se escapa.

Hoy ya no te pueblan tus obreras  
ni tus calicheras te saludan en las mañanas eternas,  
ya no sientes el calor de la mano austera  
ni el transpirar de los dorsos y sus grietas,  
el sol ya no refugias sus rayos en las pulperías,  
ya no están las comparsas que te acompañaban en septiembre

hoy te veo en la soledad que tu alma deja  
y sólo los tamarugos te llenan  
y el polvo reclama tu sonrisa de primavera,  
pero ya no estás compañera, tierra exiliada y austera.

Las estrellas se sientan en tus balcones  
y el cielo recita tus últimos versos  
y ahora no está tu sangriento cuerpo  
talado por las viejas herramientas  
de tantas manos que se formaron con dolor y espantos.

En tus siluetas de sol a cuesta,  
me queda una aletargada imagen  
de tus cielos coloridos,  
sólo encuentro desteñimientos  
con lutos de tantos tiempos  
y dónde quedaré después de tu muerte,  
quién abrigará mi alma,  
qué haré con mis días de dulces comadronas,  
y luces saludando sus plumajes,  
dónde pernoctaré después de tu entierro con fatigados sudores,  
en pechos esperando el latir de tus oficinas  
queriendo sentir el respirar de tu aliento.

Yo te llevo en mis venas  
como calichera floreciendo de la tierra,

llevo el recuerdo de tu historia,  
las lágrimas de tu memoria, el canto de tus orquestas  
pero me falta el reír de tu tierra, tus ojos de sol,  
tu estrellada cabellera y el sudor de tu camanchaca,  
me falta el danzar de tus palas y el cantar de tus herramientas,  
me faltas pampa... ¡cómo me faltas!



M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

II R E G I Ó N   D E   A N T O F A G A S T A

## UN POEMA A MI PUEBLO

Brandon Enrique Saire Saire

6 años

Estudiante 1º básico, Escuela San Santiago de Toconce

Comuna de Calama

Toconce es un pueblo muy bonito  
donde vivimos nosotros, donde se vive tranquilo  
salimos a pastorear nuestras ovejas  
y a sembrar en nuestras terrazas,  
cosechamos habas, maíz, papas, ajos  
ya que los alimentos son importantes para poder vivir.

En mi pueblo hay una escuela y en ella yo estudio.  
Hay varios computadores para jugar, entretenerse y aprender.  
Por el cielo vuelan los pajaritos, que le dan alegría a Toconce  
y cerca corre el río con muy poca agua  
que nos pone triste el corazón.



Siempre debemos querer a Toconce,  
cuidar nuestro medio ambiente,  
no ensuciarlo con basuras y mantenerlo siempre limpio.

En la noche mi pueblo brilla  
y se escucha ladrar los perros,  
los pájaros duermen en sus nidos  
y yo me duermo soñando con Toconce.



M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

I V   R E G I Ó N   D E   C O Q U I M B O

## **NADA ES IMPOSIBLE**

Caupolicán René Peña Lagos

47 años

Auxiliar de Servicios Menores

Comuna de La Serena

No será la muerte, ni el olvido,  
no será el paso inevitable del tiempo.  
No serán los amigos del alma,  
ni mi guitarra en silencio.

No serán los unicornios de mis bosques  
ni mis utopías de adolescente eterno,  
no será la música de los ríos,  
ni las lluvias de invierno.

Nada es más poderoso  
que el sol brillando en mis sueños.



Nada es imposible  
cuando en estas horas azules  
amarramos los recuerdo.

Aunque nuestras alas rayen el horizonte  
nunca podré olvidar el pueblo  
que un día dejé tras el monte.



M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

I V   R E G I Ó N   D E   C O Q U I M B O

**DIAGUITAS: KALLMA CHICLLUSCA**  
(DIAGUITAS: BROTE ESCOGIDO)

Bartolomé Segundo Ponce Castillo  
50 años  
Profesor Rural  
Comuna de Coquimbo

HUK:  
Brote de *mama* aborígen  
me reconozco y declaro:  
*auca*,  
alfarero *diaguita*,  
*guillave* en *quisco* serrano...  
(las voces de los *amautas*  
traen luces del pasado)

Vive en mí el *tata* pastor  
del *ayllu* sanlorenzino  
y es que en torrentes,  
su sangre,

revitaliza mi alma  
con las señas del destino.

ISKAY:  
Ay, *mama*, tus trenzas negras  
y esa cinta colorada,  
son los vestigios vivientes  
de "ña" Petronila Tapia:  
"india pura", bisabuela  
de la guitarra encantada,  
haciendo girar el huso  
vuelve tu copla serrana.



De ellas tengo como greda  
el rostro moreno,  
el alma  
y el sentir de los *diaguitas*  
amasando una esperanza.

KIMSA:

Tiempo hace que te busco  
hermano viejo,  
Padre ancestral tallado en greda,  
forjado por *yaucanas*..  
Invítame,  
si aún tenemos tiempo,  
a revivir la paz de tus aguadas,  
terrazas donde siembras inocencias  
para ofrendarle al *inka*  
el sol y la esperanza.  
Déjame mirar por tus pupilas  
las rutas del oro y del *guanaco*,  
permíteme escuchar tus *apachetas*  
gritando al altiplano:  
¡Guardad el aire y las semillas  
pues llega el *huinka* hispano!

TAWA:

Lejos, muy lejos,  
profundo en los dolores

de la conquista hispana  
se durmieron...  
Sometidos por cruces  
los *huancas* se durmieron,  
llorando sus heridas  
la historia milenaria.  
Rompiendo sacramentos,  
cadenas del esclavo,  
en chacras  
y en hijuelas  
emerge el dios de piedra  
profundamente fálico,  
aunando las semillas  
de sueños abortados.

PICHQA:

*Elqui*...:

Río, valle, cordillera,  
cuna del hombre  
y del maíz,  
por entre tus laberintos tutelares  
echo a correr mis fantasías  
y *pircando pucaras*  
me voy haciendo tuyo,  
pues en el esfuerzo cotidiano  
rescato petroglifos,  
resucito el *ayllu*,

pueblo de *guanacos* el *Porongo*,  
 me sumerjo en los tejidos de *Chapilca*  
 y encaramado  
 -cual un *cóndor* majestuoso-  
 sobre el andino *Huanta*,  
 descubro las verdades  
 y los dioses  
 de mi gente.

SOQTA:

Por los hilos del telar  
 donde se afana  
 la madrecita tierra,  
 trepas, *vicuña*, a mi poema.  
 Hermana del *diaguita*,  
 aliento de mi ancestro,  
 la luz de tu piel adorna el valle:  
 eres un mágico arcoiris  
 danzando en el ruedo de las *sayas*  
 y en el dobladillo del *chamanto*.

Cuando el *sicu* alza su voz  
 al ábrego temprano,  
 se asoma tu mirada por las *pircas*  
 y desde el corazón de las vasijas,  
 donde una mano morena te dibuja,  
 se remontan tus pasos  
 a mi alma.

QANCHIS:

Atalayo, Padre,  
 tu subyacente huella,  
 para encontrarla  
 y reencontrarme,  
 para abrazar tu espíritu  
 y amarte.  
 Te percibo apenas  
 en el enmarañado espejo  
 de la historia  
 y eres *wiraqocha* de telúrica nobleza,  
 guerrero del *maray*,  
 pastor silente...;  
 luego te descubro hecho *copao*  
 en la cima del *Andes* milenario,  
 esperando la hora señalada  
 para traer tu libertad  
 a mi presente.

**G l o s a r i o**

- Amauta:** Vocablo quichua con el significado de sabio.
- Andes:** Vasta cordillera de la América Meridional; de antu, sol, inti en quichua.
- Apachetas:** Del quichua apachita, montones de piedras que depositaban, por superstición, en ciertos lugares los indígenas, de apachiy, hacer llevar.
- Auca:** Vocablo quichua y aymara con el significado de rebelde, alzado, montaraz y cimarrón.
- Ayllu:** Poblado en que se agrupaban los diaguitas.
- Chamanto:** Manta que lleva un agujero para introducir la cabeza, de chamaltun, hacer y ponerse el chamal.
- Chapilca:** Poblado en el Valle de Elqui, de thapilcan, condimentar la comida con ají.
- Cóndor:** El buitre americano, del quichua cuntur, y del aymara cundry.
- Copao:** En el norte, un cactus y su fruto, del aymara copahua = verde.
- Diaguita:** De la lengua kaká o diaguita. Pueblo antiguo que vivía al norte del Río Choapa, en las actuales Regiones de Coquimbo y Atacama.
- Guanaco:** Carnero indígena silvestre, plural español de1 quichua huanacu.
- Guillave:** Guyave, fruta del quisco, de ghuyagb, parejo, igual, y de hue = igualdad.
- Huanca:** Dios de piedra con forma fálica, fecundador de la tierra; del quichua huanca, piedra que sirve de palanca.
- Huanta:** Poblado en el Valle de Elqui, de huente, arriba, altura.
- Huinka:** Español, extranjero, blanco, de ihuiñ, grasa, gordura, y de la partí

cula verbalizante, ca, ihuiñican, engrasar. Semejante al huiracocha de los peruanos, que significaba grasa de mar y era el nombre que daban al hombre blanco.

- Huk: El N° 1 en la lengua quichua.
- Inka: Del quichua inka, nombre del rey del grande imperio del Pacífico Meridional. Parece derivarse del verbo aymara incaña, palpar, acariciar.
- Iskai: El N° 2 en la lengua quichua.
- Kimsa: El N° 3 en la lengua quichua.
- Mama: Vocablo aymara con el significado de Madre.
- Maray: Molino de dos piedras para quebrantar metales, del quichua maran, maray = batán.
- Pichca: El N° 5 en la lengua quichua.
- Pirca: Pared de piedras sobrepuestas unas sobre otras, sin argamasa, del quichua y aymara, pirca = pared.
- Porongo: Un cerro en el Valle de Elqui. Del quichua purunku, vaso de tierra cuellilargo, phoronco en aymara.
- Pucará: Fortín, fortaleza más o menos grande, del quichua y aymara pucará, talvez de puca, rojo, y de la partícula rac, hacerse antes = hacerse antes rojo.
- Qanchis: El N° 7 en la lengua quichua.
- Quisco: El cactus alto que se levanta a manera de cirio, del quichua quichca = espina.
- Saya: Del quichua saya, falda usada por las mujeres.
- Sicu: Del aymara sicu, sico, flautilla de caña.
- Soqta: El N° 6 en la lengua quichua.
- Tata: Vocablo quichua y aymara con el significado de abuelo.

- Tawa: El N° 4 en la lengua quichua.
- Vicuña: Un cuadrúpedo de la familia de las "auchenias", de lana finísima oriundo de Atacama y de la altiplanicie de Bolivia, del quichua huykuña, hikuña.
- Wiragocha: Un genio o semidios, en el Perú, del quichua y aymara huirá, grasa, y de cocha, mar = grasa, espuma del mar.
- Yaucana: En el norte, barreta de los mineros para picar, del quichua y aymara llakuay, llagkuay, besar, y de la partícula instrumental na, instrumento para cavar la llauca.



M E N C I Ó N H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

V R E G I Ó N D E V A L P A R A Í S O


## FOGATAS SALVADORAS

Cristián Cruz González  
30 años  
Profesor Rural  
Comuna de Putaendo

Oyes un río de piedras,  
aunque no trae agua  
suena y suena más fuerte en la noche.

Yo también lo oigo,  
disparos de cazadores,  
perros aullando,  
y mi voz cuyo vapor liberan estas palabras.

Pues así nos veíamos,  
esa noche caminando en la niebla,  
la garuga mojaba sin ruido los corrales  
y las fogatas de los regadores de tabaco  
eran puntos en la geografía.



Sabías que la luna debía aparecer esa noche,  
por eso caminábamos la niebla  
el significado de nuestras miradas perdidas  
eran las fogatas de los regadores.



M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

V R E G I Ó N   D E   V A L P A R A Í S O

## ENREDO DE PÁJAROS

Carlos José Muñoz Aguilera

46 años

Poeta Popular y Artesano

Comuna de Valparaíso

Bajaron de la montaña  
el Tordo con el Zorzal  
a remoler y a tomar,  
también a buscar hazañas  
al encontrar con la caña  
al Jote y se aprovecharon  
de bolsearle y empezaron  
a palabrear al Chirihue,  
por defenderlo al Pitihue ,  
entre los dos le cascaron.

Estaban meta aletazos,  
cuando apareció el Huairao  
y al verlos mancornados  
los agarró a picotazos,  
ni siquiera por si acaso  
se dieron por aludidos,  
estaban enceguecidos  
peleando hasta morir,  
nadie pudo impedir  
esta riña amigos míos.



El Queltehue con la Garza  
vinieron a apaciguar  
al Tordo con el Zorzal  
pa' evitar una matanza,  
dos Tencas y tres Torcazas  
también estaban presentes  
cuando llegó de repente  
el Cernícalo y el Tiuque,  
el Halcón y el Tucuquere  
toditos muy prepotentes.

Según dijo el Carpintero  
que'l Tiuque se fue al montón  
y le plantó un estrellón  
al Tordo y lo tiró al suelo,  
la pelea agarró vuelo,  
lo tengo que reiterar,  
al tiuque de tal por cual  
por dárselas de aniñado,  
lo dejaron desplumado  
y sin poder aletear.

El Tiuque era policía,  
por eso era altanero,  
este caso caballeros pasó a la fiscalía ,  
la repre vino enseguida  
en busca de los traviesos,

el Tordo se botó a tieso  
lo mismo que el Zorzal,  
no alcanzaron a volar  
y se los llevaron presos.

Quebraron copas y mesas,  
guitarras, también panderos  
porque el par de bochincheros  
se frisquearon con firmeza,  
una Turca fue la jueza  
que condenó a los rosqueros  
y los mandó prisioneros  
a la jaula sin chistar,  
se amotinó el Zorzal  
junto al negro cuatiquero.

Las Diucas y Golondrinas  
comienzan a hacer presión  
pásacar de la prisión  
al dúo que está en la ruina,  
las paran en la esquina  
a todas las avecillas,  
apresan a las cabecillas  
para evitar un desborde,  
los pajarracos del orden  
las tiran a la parrilla.

Luego un recurso de amparo  
llegó a poner la Perdiz  
porque volvió al país  
la tortura con descaro,  
las Tórtolas se agruparon  
pa' protestar con afán,  
el Chincol y el Chercán,  
el Yale y el Aguilucho  
se juntaron con el Chucho,  
el Mirlo y el Gavilán.

También salieron del nido  
las Loicas y Codornices  
pa' unirse a los perdices  
y al picaflor aguerrido,  
por la orilla de un río  
hacen la concentración,  
se dirigió a la nación,  
el Águila y el Pidén,  
el Peuco y el Pequén,  
por radio y televisión.

Las Golondrinas, justicia  
van pidiendo con su canto,  
el Cachuo mientras tanto  
a las aves organiza,

todas se unen con prisa  
por lo que ha sucedido,  
los pajaritos unidos  
lucharon, también vencieron,  
por eso los prisioneros  
salieron sobreseídos.



M E N C I Ó N H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

V I R E G I Ó N D E L L I B E R T A D O R  
B E R N A R D O O ' H I G G I N S

**VERSO DE UN ROMERALINO**

Francisco Javier Astorga Arredondo

42 años

Profesor de Educación Musical

Comuna de Mostazal

LA TIERRA HAY QUE TRABAJAR  
PARA GOZARLA DE VERAS,  
DEBER DE TODO CRISTIANO,  
QUE LO DEMÁS SON LESERAS.

I

Tiempos del inquilinaje,  
años de la explotación,  
perversidad del patrón  
con su mísero "hospedaje".  
Contraste con el paisaje  
de un florido romeral;

este fundo en Mostazal,  
huella del trato inhumano;  
se oye la voz de un tirano:  
"LA TIERRA HAY QUE  
TRABAJAR".



## II

Maestro Luis Cantillana,  
 amigo, poeta y cantor;  
 el vecino ruiseñor  
 del ayer y del mañana.  
 Fuente de agua pura y sana,  
 brote de la primavera;  
 me curó por vez primera  
 de un mal de ojo y me dijo:  
 "Dios da la vida, pues, hijo,  
 PARA GOZARLA DE VERAS".

## III

"Inolvidable" don Pancho,  
 amo, rey, señor "Pulido",  
 de doña Raquel marido,  
 los dueños de nuestro rancho.  
 En la enfermedad de un chancho,  
 vaca o ternero temprano  
 al tiro tendían mano,  
 qué desprecio al campesino;  
 nos hace falta un cariño,  
 DEBER DE TODO  
 CRISTIANO.

## IV

En verano las misiones,  
 oh qué patrón tan católico;  
 imagen de lo apostólico,  
 repique en las procesiones.  
 Sus oraciones y acciones  
 oscurecen su lumbrera:  
 "Trabaja, pues, moledera,  
 sin acceso a educación;  
 no des ninguna opinión,  
 QUE LO DEMÁS SON  
 LESERAS".

## V

Al fin, como corolario  
 de la entrega campesina  
 fue que la Gracia Divina  
 alumbró el terreno agrario.  
 El patrón estafalario  
 se nos fue de este lugar;  
 nueva ley, no es por azar,  
 defiende nuestros derechos;  
 hoy ya basta de cohechos,  
 LA TIERRA HAY QUE  
 TRABAJAR.

(Cuarteta de la tradición familiar)



M E N C I Ó N H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

V I I R E G I Ó N D E L M A U L E

## LA ENFRENADURA

Nelson D. Rodemil Bravo Cifuentes

62 años

Comuna de San Clemente

Hoy estás de pantalón largo  
tienes ya la frenita puesta:  
y como primera protesta  
no quieres cumplir mi encargo.

O tal vez de pura coqueta,  
ahora la lengua aprietas  
y luego masticas algo;  
para saborear la caluga  
que resultó chigüe amargo...  
Ahora tu frente arruga  
¡qué duro resultó mi encargo!

Ya nos estamos entendiendo  
después de unos días pesados.  
Hoy con tu hocico empuñado  
miramos el horizonte,  
en los primeros aprontes  
algo me está prometiando,  
que allá en lontananza,  
pronto estaremos corriendo.

Tal vez recoja tu panza  
hoy mis primeros consejos:  
Tenemos que ir ahora muy lejos,



pensando ya en los novillos,  
o tal vez en hacerte un ovillo  
cuando se apoye mi espuela  
sobre tu frágil pellejo.

Ahora un poco de historia de Chile  
entre la espuela y el freno...  
Nunca temerle a ningún bueno  
- y a esos siempre decirles:  
- (ya sean yeguas o potros)  
siempre donde haya un bueno,  
habrá muchos otros,  
¡nunca se rinde un chileno!



M E N C I Ó N H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

V I I R E G I Ó N D E L M A U L E

**PURAPEL  
(RÍO)**

Moisés Gonzalo Castillo C.  
Técnico Ganadero  
Comuna de Linares

Lágrimas de la tierra  
erosionada.  
Cicatriz sobre la arena  
combatida.

Caudal rebelde que del mar  
fluye hacia el monte,  
principio y fin del horizonte  
en nuestras vidas.

Sierpe de agua bajo los puentes  
carcomidos.

Acequia a veces  
por arenales consumida.

Murmullo acaso silencioso  
del torrente  
imperceptible, imaginaria  
algarabía.

No desfallezcas bello río  
en tu ardua empresa,  
derrama el pan a nuestra mesa,  
dadnos vida.



Abreva el vientre afiebrado  
de las reses,  
mitiga la sed del caminante  
a mediodía.

Quiero inventarte una cascada,  
unos glaciales,  
un bravo cauce incontenible  
en su porfía;  
y desplegar de mis bajeles  
su velamen  
y navegar sobre tu espuma  
enfurecida.

Oh Purapel de la esperanza  
no te mueras,  
está cercano en su esplendor  
el Loncomilla.

Verás el mar  
al desposarte con el Maule  
el mar inmenso,  
renacerás,  
el mar es vida.



M E N C I Ó N H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

V I I I R E G I Ó N D E L B I O B Í O

## LA MUERTE DE DON ROBERTO

Carmen Gloria Gutiérrez Orellana

46 años

Profesora de Educación General Básica

Comuna de Los Álamos

Un día crudo de invierno  
cuando el cielo oscurecía,  
los truenos sonaban fuerte,  
los pájaros se escondían.

Dentro de una humilde casa,  
un hombre se debatía  
entre la vida y la muerte,  
él sufría su agonía.

Era tal su cruel tormento  
que ya esto no era vida,  
a pesar de ser muy viejo  
no querían su partida.

Cuánto dolor embargaba,  
él se estaba consumiendo,  
su mal estaba avanzando,  
se nos estaba muriendo.

Y así se le cumplió el plazo  
al abuelito Roberto,  
se dejaba oír el llanto  
el viejito había muerto.

Lo velaron cuatro noches  
comiendo y tomando vino,  
el velorio fue muy grande  
que le hicieron sus vecinos.



Y bueno, llegó el momento  
de llevarlo a su morada,  
entre llantos y lamentos  
la fila se preparaba.

Los hombres tenían tema  
del campesino ya muerto,  
las mujeres le rezaban  
al alma de don Roberto.

Mientras la lluvia caía  
sobre el fúnebre cajón,  
la columna lo seguía  
con mucha resignación.

Llegaron al cementerio  
con relámpagos y truenos,  
las mujeres murmuraban,  
don Roberto que era bueno.

Y como siempre es costumbre  
se habla del finadito,  
un amigo campesino  
habló de él rebonito,

Ya terminado el discurso  
y en un par de segundos,

muy lentamente el cajón  
estuvo ya en lo profundo.

Luego empezaron los hombres  
a tirar palas de tierra,  
la gente se retiraba  
con dolor y mucha pena.

Y así terminó su vida  
un hombre que era del campo,  
la muerte se lo llevó  
para que no sufriera tanto.



M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

V I I I   R E G I Ó N   D E L   B I O B Í O

**28/06/2001**

Jessy Virgilio  
Docente  
Comuna de Los Ángeles

Ser de agua,  
de azulejos partidos,  
de vuelta con la corriente.

Ser de piedra caliza,  
de pura montaña cincelada por el agua,  
desplomada cuesta arriba  
en la avalancha de otros puentes.

Soy ser de agua,  
de las marinas que mi padre me quiso dejar  
en las velas de su inesperada nave,  
en las marinas del norte  
en el Pirineo de Los Andes,



hasta donde un día llegó el mar  
y les acarició de algas las melenas plateadas,  
hasta dónde llegué yo,  
en la viudez de los floreros,  
en la espuma de tus dedos,  
en la sordera de mis escamas de sirena,  
seréname  
en los brazos suavemente lodosos de tu caudal,  
deténme  
frente al roquerío de tus voces muertas,  
condúceme  
por el sosegado manantial de mis cavernas,  
hasta romper mis tenazas  
en la cristalina fuga de tus sales.



M E N C I Ó N H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

I X R E G I Ó N D E L A A R A U C A N Í A

**SENTIMIENTO**

Jenny del Pilar Landero Aguilar

17 años

Técnico Profesional Agrícola

Comuna de Lumaco

La tierra en su inmensidad  
complace a la vista humana  
con sus seres infinitos,  
todo, edificado con el tiempo  
que es eterno en su reloj  
con su lento avanzar,  
hoja a hoja se va formando  
la alfombra terrestre,  
hora a hora se ensalza  
el viviente verde,  
el mar allá lejos  
me recuerda la melancolía  
de mi interior infinito,

el astro brillante  
en su lejanía  
trae luz a mi oscuridad,  
antes mía, ahora compartida,  
gacelan con sus pasos  
delicados como la seda,  
aumenta mi emoción debilitada,  
el rugir de las fieras  
de nombre  
escondidas en la espera,  
dejan ver su temor  
los colores cebres,  
mostrados en sus majestuosos



vuelos de libertad,  
aves sobre la inmensidad,  
liberan mi imaginación  
encerrada.

Están en todas partes.  
Miro y te veo  
grande como lo que eres.

Tu belleza me llena.  
Eres tú quien me muestra  
cada día,  
el verdadero designio  
de la vida.



M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

I X   R E G I Ó N   D E   L A   A R A U C A N Í A

**LA MUERTE DE LA OVEJA  
EN EL RIO HUAQUI**

Rodolfo Hlousek Astudillo  
Comuna de Temuco

La primera mañana del año nuevo amarramos con alambres sus pies.  
Ella miraba con ojos de luna llena, adivinando nuestro apetito ritual.

En el río, cabeza abajo colgada desde un árbol se enfrentó a la muerte,  
debo agregar que dio dos gemidos antes del corte.

Nosotros éramos cuatro que abrimos el cuero;  
los intestinos, la cabeza y el corazón la dimos como ofrenda al Huaqui  
dentro de un saco de feria naranjo.

La sangre mojó el río y nuestros pies,  
luego cortamos su sangre caliente con sal para embeber nuestras gargantas.

Su carne la asamos al aire libre y en comunidad.





M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

X R E G I Ó N   D E   L O S   L A G O S

**MI RUKA DE INFANCIA**  
(MI CASA DE INFANCIA)

Jovita Victoria Hueichan Maitri

43 años


Profesora de Educación Rural

Comuna de Purranque

Si mis juegos de infancia volvieran,  
cuando descalza corría por los campos  
hasta llegar a mi ruka querida.

Mi ruka de chupón dorado,  
ahumado por el humo del fogón,  
en medio del piso de tierra.

Cuando el crepúsculo llegaba,  
alrededor del fuego nos sentábamos,  
mi padre se quitaba las ojotas  
y en la ceniza se cocían las tortillas  
y las papas enterradas.



El conchewe cheuto con tostado,  
sobre una vara de kila,  
arriba del fuego, los charquis  
se tendían.

Un picante de ajo y manteca  
con merkén en el mortero,  
para acompañar las largas  
noches de invierno.

Y en las noches de tormentas,  
acurrucados junto al fuego  
saboreando el Kutitín y el miltrín  
mi padre contaba viejas historias,  
y mi madre, cuentos de ánimas  
y entierros.

Aún recuerdo mi ruka,  
un nido de amor,  
alimentado de tradiciones,  
un paraíso de ensueños,  
sencillo y humilde rancho  
abrigado por el fogón.



M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

X R E G I Ó N   D E   L O S   L A G O S

## TEMPOREROS

Rolando Andrés Martínez Trabucco

23 años

Profesor de Educación Básica

Comuna de Valdivia

Comen bajo las polleras del palto las tencas,  
los chincoles sombreados acicalan la tierra  
acusando las breves noches, olvidadas por el tiempo.





M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

X I   R E G I Ó N   D E   A Y S É N  
D E L   G E N E R A L   C A R L O S   I B Á Ñ E Z  
D E L   C A M P O

## APRENDÍ A QUERER MI TIERRA

Alejandro Montiel Gallardo

44 años

Carpintero

Comuna de Coyhaique

Hace un tiempo, hablaron de mi tierra,  
y pobre de mí que ni siquiera,  
sabía una estrofa de mi himno...  
Dijeron los gringos que era lindo,  
que hasta el folklore olía a hierba.  
Mientras tanto, así estaba yo,  
atontado y boquiabierto.  
Hablaron del huaso y del copihue,  
hablaron de montañas y de espuelas,  
dijeron que el mar tan generoso,  
lo había puesto Dios en nuestra tierra...  
Y yo, chileno pobre y desteñido



no conocía estas riquezas.  
De vergüenza, me eché un trago importao,  
mientras el gringo... bebía de mi cepa,  
quise cantar y no sabía  
mientras otros... cantaron de mi cueca.  
Y yo, chileno tonto y engreído,  
lloré por mi vergüenza.  
Me paré y hasta hice un aro,  
naciendo de mi alma este poema  
que grité con llanto desgarrado;  
zapateando, como se hace aquí en mi tierra.  
Fue entonces, conquisté una guitarra,  
pololeándole las cuerdas  
que a mi Chile, en sus tonos le lloraron  
haciendo más patriota mi poema.  
Desde entonces llevo el indio a mis espaldas  
y canto a puerta abierta,  
cada vez, que de mi Chile hablan,  
porque aprendí a querer mi tierra.  
Si mañana me preguntan del arriero,  
diré que las penas se le escarchan,  
cuando el viento le sacude el sombrero  
y la nieve le golpea las espaldas.  
Si preguntan del chilote y sus hazañas,  
diré que al mar temprano se levanta  
desafiando las olas asesinas,  
para llevar el sustento hasta su casa.

Si preguntan del minero de mi patria,  
un chuzo doblaré ante sus miradas  
y que vean el ñeque y la audacia,  
del que labra a la tierra sus entrañas.  
Ahora grito, ¡viva Chile!  
recordando hasta mi vieja;  
porque hoy, como tantos de ustedes...  
Aprendí a querer mi tierra.



M E N C I Ó N   H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

XII REGIÓN DE MAGALLANES  
Y LA ANTÁRTICA

**NIEVE**

Desenka Vukasovic de Draksler  
Comuna de Primavera

Qué distinta es esta nieve, hijo,  
de aquella que alegró tu infancia;  
la de los carámbanos colgando del techo,  
del mono-bandurria, del mono-ñandú,  
hechos con tus propias manos  
en el jardín de la casa;  
y el trineo deslizándose  
cuesta abajo por la escarcha.

Luego, al amor de la lumbre,  
de tibia leche una taza,  
la fuente de sopaipillas  
pasadas por miel de palma.



Pero, a la nieve de hoy le tengo  
ojeriza y miedo, hijo mío,  
porque es reacia como el cuero crudo,  
¡y estás muy lejos del nido!

Anda ¡Dios sabe donde!  
sorteando australes caminos  
en esta noche sin astros;  
y al no escuchar tu llamado,  
no sé si estás muerto o vivo.

La nieve es como el laurel de flor:  
hermosa, pero traicionera;  
como el halcón que, en picada,  
cae de la cordillera  
para atacar por sorpresa.

Será una larga espera, hijo mío,  
porque no escucho a keskesen,  
el pájaro de los araucanos  
que, a la medianoche, canta  
anunciando la primavera.



M E N C I Ó N H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

X I I R E G I Ó N D E M A G A L L A N E S  
Y L A A N T Á R T I C A

## EL PERSEGUIDO

Iván Darío Rojel Figueroa

34 años


Técnico Agropecuario

Comuna de Punta Arenas

Las manos aferradas a la rienda.  
Las cejas enarcadas.  
La mirada de acero destemplado.  
El caballo espumoso.  
La guitarra atravesada por dos balas.

El cuarteto de truenos del galope.  
Los caranchos que volaban.  
El rancho en el camino.  
La frontera lejana.

El hombre sin sombrero en la tranquera.  
Sólo cinco palabras.



El relámpago del rifle recargado.

Los dos tragos de agua.

La tranquera sin candado.

La mano levantada.

La tarde demorando en desplomarse.

El poncho que flameaba.

El espacio entre un trueno y otro trueno.

La nueva avalancha que llegaba.

El grito del sargento.

El relincho.

Los sables que brillaban.

La maldición.

La espuela ensangrentada.

El hombre sin sombrero.

La tranquera cerrada.

La pregunta y el silencio.

El estampido.

La senda despejada.

La tarde demorada entre dos cerros.

La jauría desbocada.

El monte devorando los caballos.

La distancia.

El lapso entre el silencio y los disparos.

La nube cortada.

El lapso entre los tiros y el silencio.

El monte que esperaba.

Los siete que subieron.

Los cuatro que bajaban.



M E N C I Ó N H O N R O S A  
R E G I O N A L

---

R E G I Ó N M E T R O P O L I T A N A

**LEJANA NIÑA MORENA**

Jaime H. Gómez Avendaño

65 años

Folclorista

Comuna de Santiago

Miro mi cielo estrellado,  
al Norte con minerales,  
al Sur dorados trigales,  
al Centro valles sembrados,  
en costas mar espumado,  
atrás, altas cordilleras  
como rocosas fronteras,  
la Pampa, desierto el suelo  
y australes, lejos los hielos  
en mi angosta y larga tierra.

Miro potreros con huasos  
también mineros cobrizos,  
a mapuches y mestizos

y pampinos a mi paso,  
todos en un largo abrazo  
con los chilotes marinos,  
junto a humildes campesinos  
en mi extenso litoral  
de eternas nieves y mar  
que son mi cuna y destino.

Gozo del canto del gallo  
y mugir de los terneros,  
de ovejitas con cencerro  
y del relincho de caballos,  
de la flor de los zapallos  
que adornan mi agreste patio



con sus tinajas y patos  
y revoltosas gallinas  
y gansos que desafinan  
como en agosto los gatos.

Y cuando el sol ya abandona  
a mi campo silencioso,  
voy con bueyes sudorosos  
mientras la luna se asoma  
y los sapitos entonan  
su croar como organillo  
haciendo dúo con grillos  
que cantan en lo oscuroito,  
mientras voy pa' mi ranchito  
donde duermen mis chiquillos.

Oigo el cantar de chilotes  
cruzando por los canales,  
mientras estrellas ya salen  
sobre lanchones y botes  
y allá, lejos con su trote  
veo en su pingo al arriero,  
arriando blancos corderos  
por verdes valles y cerros,  
ladrando al lado su perro  
su noble y fiel compañero.  
Y todo este gran hechizo

es de mi tierra chilena,  
lejana niña morena  
de América un paraíso  
con sus copihues rojizos  
y verdes lagos que invitan  
y sus ríos que salpican  
siembras de suelo fecundo,  
brindando a cada segundo  
su sinfonía infinita.



Editado por la Fundación de Comunicaciones,  
Capacitación y Cultura del Agro. FUCOA.  
Ministerio de Agricultura.

Diseño y Diagramación: Unidad de Diseño de FUCOA.

Noviembre 2002

Impreso en: Ograma S.A.

